

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

PHỤ LỤC HỢP ĐỒNG THUÊ VĂN PHÒNG

(Số: PL-06-VP-11010345/DMC-DAI)

Hôm nay, ngày 04 tháng 04 năm 2014, tại Cty CP Tư Vấn Và Đầu Tư Đăng Minh chúng tôi ký tên dưới đây, những người tự nhận thấy có đủ năng lực hành vi dân sự và tự chịu trách nhiệm trước pháp luật về mọi hành vi của mình, gồm:

BÊN CHO THUÊ VĂN PHÒNG (Gọi tắt là Bên A):

CÔNG TY CỔ PHẦN TƯ VẤN VÀ ĐẦU TƯ ĐĂNG MINH

Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số: 0 3 0 2 6 8 1 8 0 6 do Sở KHĐT TP.Hồ Chí Minh cấp ngày 29/07/2002 thông báo thay đổi lần thứ 6 ngày 18/02/2011.

Địa chỉ : 223 Điện Biên Phủ, P 15, Q. Bình Thạnh, TP. HCM

Điện thoại : 08-35123171 Fax: 08-35123181

Số tài khoản : 169 7040 78999999 tại Ngân Hàng HDBank – Chi Nhánh Hàng Xanh

Mã số thuế : 0 3 0 2 6 8 1 8 0 6

Đại diện bởi : Bà NGUYỄN THỊ THỦY Chức vụ: Phó Giám Đốc

Làm đại diện cho Bên Cho Thuê

BÊN THUÊ VĂN PHÒNG(Gọi tắt là Bên B hoặc “HDBank”):

NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP. HỒ CHÍ MINH - CHI NHÁNH HÀNG XANH

Địa chỉ số : 341 - 343 Điện Biên Phủ, Phường 15, Quận Bình Thạnh, TP. HCM.

Điện thoại : (08) 35128675 Fax: (08) 35123296

Mã số thuế : 0300608092 - 056

Đại diện : Ông TRẦN VŨ PHƯƠNG

Số CMND : 025 313 422 - Cấp ngày: 18/6/2010 - tại: Công An TP. HCM

Chức vụ : Giám đốc

(Theo Quyết định uỷ quyền số 630/2014/QĐ-TGD được ban hành ngày 02 tháng 04 năm 2014 bởi Tổng Giám đốc Ngân hàng TMCP Phát triển TP.HCM)

Nguyên vào ngày 27/01/2011, hai bên có ký hợp đồng văn phòng tại địa chỉ số: 341-343 Điện Biên Phủ, P.15, Q.Bình Thạnh, TP.HCM tại cty CP Tư Vấn Và Đầu Tư Đăng Minh. Sau khi thảo luận, hai bên thỏa thuận ký phụ lục Hợp đồng này theo điều khoản sau:

Điều 1: Sửa đổi, bổ sung nội dung của Hợp đồng thuê văn phòng số VP-11010345/DMC-DAI ký ngày 27/01/2011 được ký giữa Cty CP Tư Vấn Và Đầu Tư Đăng Minh và Ngân hàng TMCP Phát triển TP. Hồ Chí Minh - Chi nhánh Hàng Xanh như sau:

Sửa đổi, bổ sung khoản 2.2 Điều II như sau:

“Điều II : Thời Hạn – Giá Cho Thuê”

Khoản 2.2. Giá thuê văn phòng được hai bên thống nhất như sau:

- Tầng lửng là: $94.5m^2 \times 18 \text{ USD}/m^2/\text{tháng} = 1.701 \text{ USD}/\text{tháng}$
- Lầu 1 là: $182.5m^2 \times 14 \text{ USD}/m^2/\text{tháng} = 2.555 \text{ USD}/\text{tháng}$
- Lầu 2 là: $182.5m^2 \times 14 \text{ USD}/m^2/\text{tháng} = 2.555 \text{ USD}/\text{tháng}$

Tổng giá trị hợp đồng là: 6.811 USD/tháng (**bằng chữ: Sáu ngàn tám trăm mười một đô la Mỹ một tháng**)

Điều 2: Bên Thuê sẽ đặt cọc thêm cho Bên Cho Thuê số tiền tương đương với ba (03) tháng tiền thuê văn phòng lầu 2 là: **7.665 USD** (Bảy ngàn sáu trăm sáu mươi lăm đô la Mỹ), được quy đổi thành VND theo tỉ giá bán ra của ngân hàng ngoại thương Việt Nam (Vietcombank- Chi nhánh TP.HCM) tại thời điểm thanh toán.

- Giá thuê văn phòng nói trên được cố định trong 03 (ba) năm đầu tiên (từ khi ký phụ lục Hợp đồng đến 31/12/2016).
- Từ ngày 01/01/2017 giá thuê văn phòng sẽ điều chỉnh tăng/giảm với biên độ tối đa 10% so với giá thuê văn phòng liền kề trước đó theo định kỳ 02 năm/lần nếu thị trường có biến động. Việc điều chỉnh giá này phải do Bên cho thuê đề xuất và phải dựa trên thỏa thuận, ưng thuận bằng văn bản của hai bên hoặc do một đơn vị độc lập có chức năng định giá.

Điều 2: Các nội dung khác của Hợp đồng thuê văn phòng số: VP-11010345/DMC-DAI ký ngày 27/01/2011 được ký giữa cty CP Tư Vấn Và Đầu Tư Đăng Minh và Ngân hàng TMCP Phát triển TP. Hồ Chí Minh – Chi nhánh Hàng Xanh vẫn giữ nguyên giá trị hiệu lực.

Điều 3: Phụ lục này có hiệu lực từ ngày ký và là một phần không thể tách rời của Hợp đồng thuê văn phòng số: VP-11010345/DMC-DAI ký ngày 27/01/2011 được ký giữa cty CP Tư Vấn Và Đầu Tư Đăng Minh và Ngân hàng TMCP Phát triển TP. Hồ Chí Minh – Chi nhánh Hàng Xanh.

Phụ lục này được lập thành hai (02) bản có giá trị pháp lý như nhau. Bên A giữ 01 (một) bản, Bên B giữ 01 (một) bản.

Hai Bên đã đọc lại, hiểu rõ nội dung phụ lục hợp đồng và tự nguyện ký tên dưới đây.

ĐẠI DIỆN BÊN A
(ký và ghi rõ họ và tên)

ĐẠI DIỆN BÊN B
(ký và ghi rõ họ và tên)